



సకలని సుకలము

గోవిందరాజు శ్రీనివాసము

ద్రివరకోపాలి ఇట్లునే అయింది. యారములు గడెక్కి ఆపతి నే ఉన్నడు. కాలేమా బరసజారింది. ఎట్లగో తట్టుకుని నిలబడిండు. ఆ కరమే యియ్యాలాపట్టింది. సుట్టూరా ఎంతమంది పోగతన ఆట నూత్తిన్నా, కాలమాత్రం వన్నటికీ జారేదికాదు. గడమీస అటునుంచి ఇటూ, ఇటునుంచి అటూ ఎంతలగతినా, భూమిద్ద నడిసినట్టే నడిసేవోడు. అట్టూ టిడి ఇయ్యాల ఆటయములో ఎందుకట్టూ అయిందో యారములుకే తోసలేదు. కింద సుట్టూరా జనంపోగ తన ఆట నూత న్నారు. అంతవగుకూ, కింద నిలబడి గిడిలు తిప్పిండు. “ఇంతన్నీటుగా గిడి తిప్ప గిరిగినోడు పోలే మొత్తంమీస ఈడే,” అని జనం ఆచ్యర్యపడినమాట నిజం. ఆస్పృహే గడెక్కిన యారములుకు సుట్టూరా మూగినజనం ఎనకపాలిగా ఇంటి గుమ్మం మీస కూతుని ఆట నూత్తిన్న సుక్కమ్మ కవబడింది. దాన్ని నూసిన కొడనుంచి ఆడి మనసు గడమీసలేదు.

క గుబులు మలుతన్నది. ఆట అయినాక గడదిగిండు. నేరుగా జంగములును కూకేసి మెలగా “నోరూ ఆ గుమ్మం మీస కూకుందికీ?” అని అడిగిండు. జంగములు వప్పుతా “అజే నేనూ నూత్తిన్నా. వేరు సుక్కమ్మంట అయినా నీకేం పొయ్యోకాలం—మొన్నేగా ఆ పూలో యీపు సదును నేయించుకోచ్చేవ— మల్లి మొదలా,” అన్నాడు. యారములంత మొంజోడు ఈ భూమిస లేడు. అసలే అడివేరు వారిగాడు. ఖోరి తిగనాల గున్నీపందాలో అయిగుగురిని అట్టే పంజబెట్టికోమ అగి. తొడగొట్టిం డంటే అరమెలు యనబడది. ఆడివోడ సప్పగికే అదిరి సచ్చికోశున్నారు. గోదా లోకి దూకింపంటే సరీ సరీ మంటూ ఈత బెత్తింలా దూకుకు పోగలిగినోడు. వారిగా డన్నవేరు బాగాలేదని యారములు అన్న వేరు ఆడే పెట్టుకుని ఊరూరా సవాలే చేసిండు—కాని కున్నీలు పట్టి పట్టి యిసుగు పుట్టింది గావాలూ—గిడిలు తిప్పటం నేర్చుకోనిండు. ఈ యిద్ద బాగా నేఉన్నది.

ఊరూరా తనఆట నూపిత్తా గంజి కాసు కుంటున్నాడు. ఆ రోజు ఆట ఆడెన్నప్పడు కింద గూకున్న సుక్కమ్మను నూసిన యారములు ఇక సుక్కమ్మను మరిసిపోతే. ఆ రత్తి పంకుకున్నా గాని సుక్కమ్మే సుట్టూ తా తిరిగింది. “ఓ యబ్బ—ఏం సక్కదనం—ఇంత మందిని నూసినాగాని ఈ గుంటయి ఏం కళ్ళబ్బ! గిరున సెక్రాలా తిప్పతున్నది,” అని ఒకటే ఆలోచించిండు యారములు. నిర్రేమా పట్టలేదబ్బ! తెలారి లెగిసిన కాపనుంచి సుక్కమ్మను గురించే ఆలోసి సన్నడు. “ఓ రబ్బా ఆ గుంట.”—ఇదే ఆలోసన—ఇదే ఆలోసన. “ఏది ఎట్లన్నగాని, దీని సంగతి కను కోవాలి,” అని గట్టిపట్టుపట్టిండు. సాయంత్రం నాలుగు గొట్టిండు. యార ములు దుబదబ తనుగడెక్కి ఆడినపోటుకెలి సుక్కమ్మ ఇల్లు పసిగట్టి ఏం నేసేందుకొ తోసక తలుపు తట్టిండు. లోపటాలనుంచి “వోరూ,” అంటూ తలుపు దీసింది సుక్కమ్మ. ఎట్టెవర సుక్కమ్మ నిలిసేతలికి అదిరినదెండు యారములు. “అబ్బ! ఏం సక్కదనము! పనసతో నాలె ఉండబ్బ!”—ఆ కూతలు బయటకు రాబోయినయే గాని అణిసేసిండు. ఏం సెప్పాలో తోసలా యారములుకు. మరి తలుపుతట్టిండుగండా. ఏవో సెప్పాలే. “నిన్న గడెక్కి ఆడినోళ్ళం—నూకలా అడుక్కంటున్నం—నావేరు యారములు,” అని దరిజాగా నిలబడిండు. సుక్కమ్మే పల

★ స క్త ని సు క్త మ్మ ★

కలా—అట్టే ఎక్కుమతి సాటలో నూక లోనకొచ్చి “జోతెట్టు,” అనింది.

జోతెమోలేకబాయె యారములకాడ.
 “జోతె లేగు—మాట గలేంగుకు పెబట్ట లేదు—పోనే—పొగుగూకినేకవచ్చి తీస కెలా,” అనిండు సన్నగా ఇకలితా.

ఆ నూపులేమో నచ్చకపాయె సుక్కమ్మకు “విందిడు—అడుక్కుంటను వొచ్చినోడు—పె బట్ట తెచ్చుకోదూ,” అనుకుని దిభేత్తమంటా తిటాపెనేసింది. యారములు వళ్ళు నివుక్కు మంది.

“అరెరె, నేటికిని క్రిందాన్ని వదిలే త్రినే.” అని నాలిక కసుక్కన కరుసుకొన్నాడు.

“అయిపోయిం బేమో పోయె - పొద్దు గుంకినేల వస్తనన్న గందా. అప్పుడు నూపాల తదాఖా,” అనుకొని ఏం పేనేం దుకూ తోసక అట్టే ఎగురుమాలెగా కూ కొన్నాడు.

అట్టే ఎంతసేపు గూకొన్నగాని పొద్దు గూకదాయె—బీడి మీన బీడి ఎలిగించిండు.

ఎట్టగయిం తే నేం—సుక్క పొడిసింది. యారములు సక్కగ తలదుప్పుకొన్నాడు.

సుక్కమ్మింటి తిలుపుతెరుసుకొని బుంగ మీనాలోడు ఓడు బయటకొచ్చి,

“సుక్కమ్మాయ్ - బద్రిం—వీలది బద్రిం - పాలేరుగూడ తేడు. పాలంకొడ కాపుండకపోతే సొమ్ము మంది కాదు,” అంటా బరబరనడిసి ఎళ్ళిండు. సుక్కమ్మ పల్లగ నవ్వందిగాని ఆడు గమనించలా.

యారములు గమనించిండు. ఆడికి మంచి అదనువారికింది.

“పాలిగాడు కూస లేవన్నమాట- బలే బలే,” అని సంతలు కొట్టకొనిండు.

“ఊరు మాటుమణిగా నక చిక్కం ఎయ్యాల,” అని అట్టట్ట తిరిగొచ్చేందుకు ఎలిండు.

పున్నమేమో - యెన్నెల యిరగ కాస్త వ్వుది - ఆ యెలుగులో సుక్కలు పోకు నేసుకుంటున్నయ్, రోడ్డుమీన ఊసకుక్క తెగతిని ఆపులస్తన్నది. యూజో తెచ్చిన నెంటు సొక్కాకు పులిమి మీసానికూడ కునింత తిగించి అది దువ్వుకుంటా నేరుగా సుక్కమ్మింటి కేసి మలిండు యారములు.

బయట తిలుపునప్పడయ్ తిలికి సుక్కమ్మ

ఉ త్సా హ ము ?

అమృతమిందు - నరంక కికి, మతి మాండ్య మునకు గొప్పటానిక, ఇది మాపులోపమున, మంద మతివి నరాం అకకక పోటక కినిచ్చును ఉత్సా హమిచ్చును ద. 10,75, KJ A UEN GPTA, Boolu Ousadhalaya Calcutta-38.

అదిరి పడది. “పా లే దు లే క పో య్యో ఈయనేమో పొలంపొనకెళ్ళె! అర్థం రేత్రి ఓరు తిలుపు తివతిడు—నబులుపుట్టి ఈనే ఒచ్చినేమో, అనుకుంటా బయం బయంగానే వచ్చి తిలుపుతీసి “వోధూ?” అంది.

ఎదరనే యారములు! నవ్వుతీన్నడు. “నేనే సుక్కమ్మ—నూకలకు జోతె తెచ్చినా,” అన్నదు నవ్వుతీనే.

“అం రేత్రి పోకేస్తదా,” అంటా తిలుపు ఎయ్యోయిందిగాని యారములు నెయ్యి అడ్డంబెట్టి తిలుపు అట్టనే అదింపట్టి సుక్కమ్మను తోవకు తోవకుంటా.

“జోతె తెచ్చినా సుక్కమ్మ—నూక తెయ్యి—వీస్తనంటివిగా,” అంటా లోని కొచ్చిండు.

సుక్కమ్మ గజగజ లాడింది. “వొంగ”ని అరుద్దామంటే నోరు పెగ తేదు. యారములు నవ్వుతా లోన కొస్త న్నడు—

“నూక తేయ్ సుక్కమ్మా,” అంటా లటు క్కున నెయ్యి పుచ్చుకున్నాడు. నెయ్యి యిదిలించి కొట్టి సక్కంగ లోన కురికింది సుక్కమ్మ. దొడ్డి సుమ్మంటాలనుంచి లగ తొచ్చుకుంది.

యారములు దాన్ని పోనీయలా, మల్లీ నెయ్యి పుచ్చుకొన్నడు.

“అమృతనాయనో - అమృతనాయనో, అంట న్నదేగాని కేక గట్టింగ పెగిలిందాయె” యారమలేమో ఇంకా నవ్వుతీనే “నే నంటే మాటిల సుకున్నా పు గావాల్లు సుక్కమ్మా! నాకోసం ఎంతమంది గుంటలు కాసుకున్నారో నీకు తెలిసు గావాల్లు. ఆళ్ళెందరినీ కాపని నిన్నే కోరా— రా సుక్కమ్మా అతిత్తే ఏం లాబం,” అని దగ్గరకెళ్ళిండు.

“ఎదవా - ఎవరనుకున్నావ్ - రేపు నీ పని పడతా - పంచాయితీ జరిపితా,” అన్నది సుక్కమ్మ. కోపంతో నెమటోసి నొసలి మీని యాపాయంత బొట్టు కరిగి ముక్కు మీనకు కారతన్నది.

“రేపు అట్టగే పంచాయితీ జరిపిద్దుపు గానే సుక్కమ్మా, యియ్యాల నాకోరిక తీర్చు—కాదనకు,” అంటా దగ్గరకు లాకోక్ట బోయాడు యారములు.

ఆడి చంప ధనుకుంది. ఒక అదటులో పీల దాన్ని సంతనేసుకుని పక్కనున్న గదిలోకెల్లి టప్పన గడి యెట్టింది. బయంతో రొప్పవుతున్నది.

పోసి బయటకు లగత్తుదామంటే ఇంకో

మారగం లేదాయె. ఆరుదామంటే ఓరికి ఇనవడదు. బయంతో నోటింట మాటరాక పాయె.

యారములుకు వింసేయాలో తోసలా. పిట్ట జారిపోయింది గాని, ఇట్లనే వదల కూడననుకొనిండు.

“సుక్కమ్మా! నువ్వెంత తలుపేసిన గాని ఇయ్యాల నాపంతం నెగాల్సిందే?” అంటా తిలుపు గట్టిగ తోసెండు. తిలుపు తెరసక రాలా, పక్కనే గడ్డపార కనబడేతిలికి యారములు కళ్ళు మెరిసినె. అడెట్టి మండిం కింది తోవ్వటం మొదలేసెండు. అట్టి కొంత తోవ్వేతిలికి అనుకున మట్టే మొకన్నం పడింది. అది పెదదిసెసిండు. ఒకమడిసి దూకెంతకన్నం అయింది. ముందు తలమార్చి సక్కగ ఆ పక్కకు దూరతిన్నాడు. సగం అటువేపు వచ్చేతిలికి పాములాగ వసున్న యారములును నూసి సుక్కమ్మ కళ్ళు చైరు కమ్మిన్నె. పసిదేమో గుక్కనే తీన్నది.

సుక్కమ్మవళ్ళు కోపంతో గజగజ లాడ న్నది “పోతేరమ్మా, ఇయ్యాల వోరిముకం నూసేనో గాని యీడు దాపురించిండు. నువ్వే నన్ను కాయాలి నా పోతేరమ్మా,” అని పోతేరమ్మ మనసునపెట్టి సుక్కమ్మ సయ్ మంటా తెగిసింది. పున్న మంటి ఘుక్కమ్మ మహంకాళి అయింది. ఏంచేస్త న్నదా దానికే తెలియలా. అటూ ఇటూ నూసేతిలికి మూలనున్న సునపం కనబడింది. పసిదాన్ని ఓ పక్కన పంచబెట్టి సునపం ఎ తి పవ్ మంటా యారములు నడిమీన దిగే సింది “అమ్మా” అని యారములు ఒక్క కేసి గిలగిల లాడిండు.

పసిదాని గుక్కకు లెక్కలేదు. సుక్కమ్మ కళ్ళు రగతం చిమ్మినయ్. పసి దాన్ని ఎక్కుకుని తిలుపు దనామంటా తీసి రోడ్డుమీనకు లగత్తుకొచ్చి పోలికేక తేసింది. ఒక్క నిముసంమీన ఊరంతా మేలుకొంది.

నూతే బయం పుడ్డన్న సుక్కమ్మను నూసి “ఏంది సుక్కమ్మా,” అంటే మాట్లా డదు. కళ్ళి నీళ్ళేమో నెరువుగడ తన్నె.

“పోతేరమ్మా—ఏందిది పోతేరమ్మా నా సేత ఈపని నేయించినా పే—నీకే అన్నా యమునే నీ నా—నీకేం తక్కవసేసినా,” అంటన్నదే గాని అసలు సంగతి నెప్పగు.

కోటయ్యవచ్చి నితేసి అడిగిండు. “ఏం నెప్పను కోటయ్యమావా—ఆ డి రగతం నూశా. సంపినోళ్ళకు సిచ్చ పడతం దంట నిజమేనా కోటయ్యమావా!” అంటా “నాకు సిచ్చ పడాలిందే” అని బావురు మంటన్నది.

కోటయ్యతోబాటు మిగతా జనం అట్టనే మాస్తన్నారు. ఉన్నటుండి పసిదాన్ని ఎ తి నేలమీన కుదేసి సకపక నవ్వుతా రోడ్డుమీన లగత్తుకు పోయింది సక్కని సుక్కమ్మ.

★